

ИНСТИТУТ ЗА ИСТОРИЧЕСКИ ИЗСЛЕДВАНИЯ – БАН
ИНСТИТУТ ЗА СВЕТОВНА ИСТОРИЯ - КАОН
МЕЖДУНАРОДНА БЪЛГАРО - КИТАЙСКА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ
**„ПРЕХОДЪТ В БЪЛГАРИЯ – БЪЛГАРСКИТЕ И КИТАЙСКИТЕ
ГЛЕДНИ ТОЧКИ“**
ЗАСЕДАТЕЛНАТА ЗАЛА НА ИИИ – БАН, 18.11.2015 г.

ИНСТИТУТ ИСТОРИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ – БАН
ИНСТИТУТ МИРОВОЙ ИСТОРИИ КИТАЙСКОЙ АКАДЕМИИ
ОБЩЕСТВЕННЫХ НАУК
МЕЖДУНАРОДНАЯ БОЛГАРО-КИТАЙСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
**„ПЕРЕХОД В БОЛГАРИИ – БОЛГАРСКАЯ И КИТАЙСКАЯ ТОЧКИ
ЗРЕНИЯ“**
ЗАСЕДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛ – ИИИ - БАН, 18.11. 2015 г.

INSTITUTE FOR HISTORICAL STUDIES – BULGARIAN ACADEMY OF
SCIENCES
INSTITUTE OF WORLD HISTORY – CHINESE ACADEMY OF SOCIAL
SCIENCES
INTERNATIONAL BULGARIAN - CHINESE CONFERENCE
**“THE TRANSITION IN BULGARIA – BULGARIAN AND CHINESE
POINTS OF VIEW”**
CONFERENCE ROOM, IHS - BAS, 18th NOVEMBER 2015

ПРОГРАММА

PROGRAMME

9.00–9.30 Официальное открытие конференции - *проф. д.и.н. Илия_Тодев*, директор ИИИ и руководитель проекта „Переход в Болгарии как часть Восточноевропейского перехода в конце XX века – болгарские и китайские точки зрения “

Official opening of the conference - *Prof. Iliya Todev*, DSc. Director of IHS-BAS and leader of the project “The Transition in Bulgaria as a Part of the East European Transition at the End of the 20th Century. Bulgarian and Chinese Points of View”

Поздравление от имени председателя БАН акад. Стефана Воденичарова – *доц. д-р Йоана Спасова-Дикова*, научный секретарь Отделения „Гуманитарных наук“

Welcome address on behalf of the President of BAS Acad. Stefan Vodenicharov, – *DSc Assoc. Prof. Joanna Spassova-Dikova*, Scientific Secretary, Research fields “Cultural-Historical Heritage and National Identity” and “Man and Society”

Первая сессия: Переход в Болгарии как часть Восточноевропейского перехода в конце XX века

Session One: The Transition in Bulgaria as a Part of the East European Transition at the End of the 20th Century

Ведущие: *доц. д-р Илияна Марчева, проф. Ван Сяоцзюй*

Moderators: *Assoc. Prof. Iliyana Marcheva, Prof. Wang Xiaojun*

09.30–10.00 *Проф. д-р Искра Баева*, СУ. Пленарный доклад: Проблемы стран бывшего Восточного блока в период трансформаций и в начале XXI века.

Prof. Iskra Baeva, University of Sofia. Plenary talk: The Problems of the East European Countries during the Transition and at the Beginning of the 21st Century

10.00–10.30 *Prof. Bao Hongzheng, IWH-CASS. Plenary talk: The Experience of the Socialist Countries of Eastern Europe and Chinese Economic Reform Theories, 1978-1996*

Проф. Бао Хонгжен, ИМИ-КАОН. Пленарный доклад: Опыт социалистических стран Восточной Европы и китайские теории об экономической реформе, 1978-1996

10.30–10.45 Кофе-пауза / Coffee break

Вторая сессия: Переход в Болгарии – взгляды из Китая

Session Two: The Transition in Bulgaria: Chinese Points of View

Ведущие: *проф. Йордан Баев, проф. Бао Хонгжен*

Moderators: *Prof. Jordan Baev, Prof. Bao Hongzheng*

10.45–11.05 *Prof. Wang Xiaojun, IWH-CASS. Migration Policy and Demographic Processes in the Period of Transition in Bulgaria*

Проф. Ван Сяоцзюй, ИМИ-КАОН. Миграционная политика и демографические процессы в период трансформации в Болгарии

11.05–11.25 *Проф. Чжан Дань, ИМИ-КАОН. Болгарский переход: мнения китайских ученых*

Prof. Zhang Dan, IWH-CASS. The Bulgarian Transition: Chinese Scholars' Views

11.25–11.45 *Prof. Zhu Jianli, IWH-CASS. Reports on Bulgaria in Chinese Newspapers and Periodicals after the Social Transformation in Eastern Europe*

Проф. Чжу Цзяньли, ИМИ-КАОН. Сообщения о Болгарии в китайских газетах и журналах после социальной трансформации в Восточной Европе

11.45–12.05 *Д-р Син Юаньюань, КАОН. Отношения между Болгарией и Россией после окончания перестройки*

Dr. Xing Yuanyuan, CASS. Bulgarian-Russian Relations after the Period of perestroika

12.05–12.20 **Дискуссия/ Discussion**

Третья сессия: Проблемы переходного периода – болгарские точки зрения

Session Three: The Problems of Transition: Bulgarian Points of View

Ведущие: проф. Искра Баева, проф. Чжу Цзяньли

Moderators: Prof. Iskra Baeva, Prof. Zhu Jianli

12.20–12.40 *Prof. Jordan Baev, Rakovski National Defence Academy. The Unsuccessful Reform of the Warsaw Treaty Organization, 1985-1991*

Проф. Йордан Баев, Академия Национальной Обороны им. Г. С. Раковскогo. Неуспешное реформирование Организации Варшавского договора 1985-1991

12.40–13.00 *Prof. Evgenia Kalinova, University of Sofia. The Reforms in the Field of Culture at the End of the 1980s and the Bulgarian Intelligentsia*

Проф. Евгения Калинова, СУ. Реформы в культурной сфере в конце 80-ых годов и болгарская интеллигенция

13.00 - 14.00 **Обед/ lunch**

14.00–14.20 Доц. Наталия Христова, НБУ. Болгарские интеллектуалы во время переходного периода: смена ролей

Assoc. Prof. Nataliya Hristova, New Bulgarian University. Bulgarian Intellectuals during the Transition: Change of Roles

14.20–14.40 Доц. Илияна Марчева, ИИИ-БАН, Болгарская модель переходного периода: приватизация и появление новых экономических актеров

Assoc. Prof. Iliyana Marcheva, IHS-BAS. The Bulgarian Model of Transition: Privatization and the Emergence of New Economic Actors

14.40–15.00 Venelin Mihailov, Ph.D. student, IHS-BAS. Problems of the Agrarian Reform in Bulgaria, 1989-1991

Венелин Михайлов, докторант, ИИИ-БАН. Проблемы аграрной реформы в Болгарии 1989-1991 г.

15.00–15.20 Dr. Evgeni Kandilarov, IHS-BAS. The Relations between Bulgaria and China within the Context of the “One Belt, One Road” (OBOR) Initiative

Д-р Евгений Кандиларов, ИИИ-БАН. Отношения между Болгарией и Китаем в контексте китайской инициативы „Один пояс, один путь“

15.20–15.40 Кофе-пауза / Coffee break

Ведущие: проф. Евгения Калинова, проф. Чжан Дань

Moderators: Prof. Evgenia Kalinova, Prof. Zhang Dan

15.40–16.00 Asst. Prof. Detelina Dineva, IHS-BAS. The Disillusionment with the Cost of Transition

Гл. ас. д-р Детелина Динева, ИИИ-БАН. Разочарование ценой перехода

16.00–16.20 Asst. Prof. Nadya Filipova, IHS-BAS. Bulgaria and Syria in the Rivalry in the Energy Markets during the Late 2000s and the Early 2010s

Гл. ас. д-р Надя Филипова, ИИИ-БАН. Соперничество Болгарии и Сирии на энергетическом рынке в конце первого и в начале второго десятилетия 21-го века

16.20–16.40 *Доц. Петя Димитрова, ИИИ-БАН. Память о Второй мировой войне - между прошлым и настоящим*

_Assoc. Prof. Petya Dimitrova, IHS-BAS. The Memory of the Second World War: Between the Past and the Present

16.40–17.00 *Гл. ас. д-р Инна Манасиева, ИИИ-БАН. Украина между Москвой и Вашингтоном: экономические аспекты (начало 90-х гг. XX в.)*

Asst. Prof. Inna Manasieva, IHS-BAS. Ukraine between Moscow and Washington: Economic Aspects at the Beginning of the 1990s

17.00–17.20 *Prof. Li Rui, IWH-CASS. Reform image of Eastern Europe in China during the Early 1980s*

Проф. Ли Жуй, ИМИ-КАОН. Представление о реформах в Восточной Европе в Китае в начале 80-ых годов

17.20 -18.00 **Дискуссия/ Discussion**